

インバウンド業界の皆様のつよみかた

コミュニケーションシート

ペンや指でおさえて使える

英語 English

語学が苦手でも
笑顔でお客様に
対応できる！



ご用件はなんですか？

総合情報
P02



施設案内
P03



受付・精算
P04



荷物
P05



部屋案内
和室
P06



レストラン
食堂
P08



入浴施設
P12



商業施設
P14



支払い
P15



観光案内
P16



病気・ケガ
P18



緊急時
P20



交通案内
P22




探し物
外貨両替
P26



度量衡
季節の表現
P27



General Information					総合情報				
reception 受付 	restaurant レストラン 	bathing facility 入浴施設 	shopping mall 商業施設 	room 客室 					
lounge ラウンジ 	cafe カフェ 	Wi-Fi service Wi-Fiサービス 	business center (PC, Printer, FAX, etc.) ビジネスセンター 	vending machines 自販機コーナー 					
laundromat コインランドリー 	smoking area 喫煙場所 	elevator エレベーター 	escalator エスカレーター 	parking 駐車場 					
karaoke カラオケ 	games arcade ゲームセンター 	golf ゴルフ 	tennis テニス 	swimming pool プール 					
cloak クローク 	coin locker コインロッカー 	wheelchair 車いす 	first aid area 救護所 	information desk インフォメーション 					
restroom トイレ 	accessible restroom 多機能トイレ 	emergency exit 非常口 							
main building 本館 	annex building 別館 	garden 庭 	cottages はなれ 						

YES	YES, with conditions	Either OK	NO, with conditions	NO
はい	条件付き はい	どちらでもOK	条件付き いいえ	いいえ

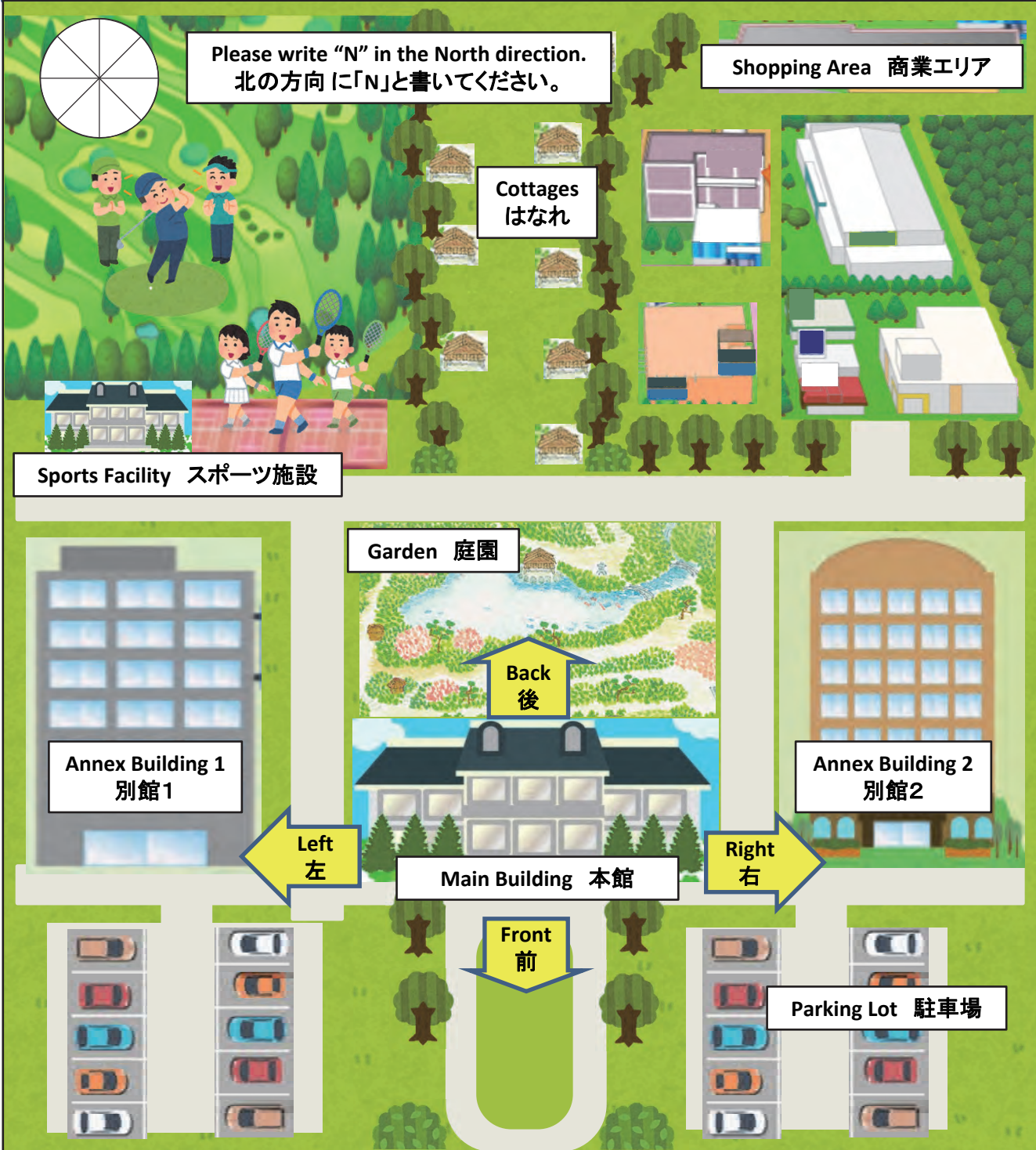
from	to	at	about	over	less than	plus	minus		
~から	~まで	~に・で	約	より大	より小	プラス	マイナス		














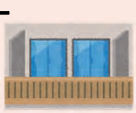



Time 時刻	AM 午前		PM 午後			Start 開始			End 終了		Break 中断		
Hour 時	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Min. 分	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60

JPY 円	USD ドル	Person 人	Piece 個	Floor 階	m メートル	km キロ	m ² 平米	g グラム	kg キロ	°C 温度	Day 日
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000

Facility Map

施設マップ




Check-in		宿泊施設でのチェックイン		
Do you have a reservation?		予約はありますか？		
Yes, I have a reservation. はい、予約があります。		No, I do not have a reservation. いいえ、予約はありません。		
Could you show me your passport, please? パスポートを見せてください。		Available. 部屋があります。	No Vacancies. 空きがありません。	
Please let me confirm your reservation. 予約内容の確認をします。		Do you have any requests? ご要望を伺います。		
Basic information 基本情報	How many nights? 何泊？	How many people? 何名？	How many rooms? 何部屋？	
Room Type		部屋タイプ		
Japanese style: Tatami and Futon 和室: 畳と布団 	Semi-Western style: Two Beds 和洋室: ツイン 	Western style: Single Bed 洋室: シングル 	Western style: Two Beds 洋室: ツイン 	Western style: One Double Bed 洋室: ダブル 
Smoking 喫煙 		Non-smoking 禁煙 		Smoking room, but deodorized 喫煙、消臭対応 
ocean view 海が見える 	mountain view 山が見える 	city view 市街が見える 	garden view 庭園が見える 	
VIP room 貴賓室 	balcony バルコニー 	with bath 風呂あり 	with toilet トイレあり 	with mini kitchen キッチンあり 
Meal Conditions		食事条件		
Dinner and Breakfast 夕食と朝食	Dinner only 夕食のみ	Breakfast only 朝食のみ	No meals 素泊まり	
Total Amount		金額の確認		
Room Fee お部屋代	Deposit 前払い金	Total Amount 合計金額		Paid Already 既に支払い済
Payment Process P15		支払い手続き P15		
Room Key (and meal tickets)		鍵 (と食事券) のお渡し		
This is your room key. Your room number is here.		これがあなたのルームキーです。 部屋番号はこちらです。		
These are your meal tickets. Please bring them to the dining room.		これが食事券です。お食事の際にお持ちください。		

Check-out	宿泊施設でのチェックアウト
May I have your room key, please?	お部屋の鍵をお渡してください。
Did you take anything from your fridge?	冷蔵庫のものを何か召し上がりましたか？
This is the bill for drinks and other services charged to your room.	こちらが、お部屋付けのご利用サービスの請求書です。
Are the services and amounts on the bill correct?	請求書のサービスと金額は正しいでしょうか？
If yes, let's proceed to the payment process. P15	正しければ、支払い処理へ。 P15

Checking in Baggage	荷物のお預け
Your room number, please.	部屋番号は？
When will you pick it up?	引き取りはいつ頃ですか？
This is your baggage receipt.	これが預かり証です。

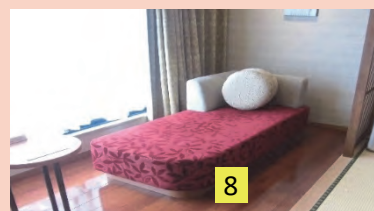
Picking up Baggage	荷物の引き取り
Your baggage receipt, please.	預かり証を見せてください。
Just a moment, please.	少しお待ちください。
Thank you for your patience. Here is your baggage.	お待たせしました。お荷物はこちらです。 
Have you received all of your checked baggage?	お荷物すべて揃っていますか？
Thank you.	ありがとうございました。

Courier Service	荷物を送る
How many bags?	何個の荷物を送りますか？
Please tell me the name, address and telephone number of the destination. I will fill in the delivery slip in Japanese.	宛先の名前、住所、電話番号を教えてください。 日本語で伝票をお書きします。
What is your desired delivery date? What is the contents of the baggage? Clothes, souvenirs, etc. 	到着希望日はいつがいいですか？ 内容は何でしょうか？ 衣類、お土産。。。
Let me check the size of each bag.	お荷物のサイズを測らせてください。
The total fee is ()JPY.	料金合計は、()円です。
Let's proceed to the payment process. P15	支払い処理へ。 P15

About Rooms, Equipment and Services		部屋・備品・サービス		
What is your room number?		部屋番号は何ですか？		
How may I help you?		ご用件はなんですか？		
I don't know how to use something. 使い方が分からない。	I want to rent something. 備品を借りたい。	It does not work, please replace it. 動作しない、交換して欲しい。	I need someone to come to my room. 誰かに来て欲しい。	There is a problem with my room. 部屋に問題があります。
I need a service. サービスが必要。	I can't find something. どこにあるか分からない。	It's free. 無料サービスです。	It will be charged to your room. 有料でお部屋付けになります。	Please pay for it when checking out. チェックアウト時にお支払いください。
too hot 暑い 	too cold 寒い 	smells of cigarette タバコ臭い 	noisy うるさい 	water leak 水漏れ 
mosquitos, moths, etc. 蚊、蛾、虫が出た 	remote for the TV TVのリモコン 	remote for the air conditioner エアコンのリモコン 	refrigerator 冷蔵庫 	room light 照明 
hairdryer ドライヤー 	iron アイロン 	air cleaner 空気清浄機 	battery charger 充電器 	power strip テーブルタップ 
LAN cable LAN ケーブル 	plug adapter プラグ変換器 	futon 布団 	pillow 枕 	towel タオル 
tooth brush and paste 歯ブラシ 歯磨き 	shampoo シャンプー 	tissue ティッシュ 	wastebasket くず籠 	make up my room 部屋のセットアップ 
Yukata (Casual Kimono) 浴衣 	laundry ランドリー 	massage マッサージ 		
alcohol beverages アルコール飲料 	soft drinks ソフトドリンク 	water 水 	ice 氷 	snacks おつまみ 
envelope 封筒 	pen and paper 筆記具 	umbrella 傘 	money exchange 外貨両替 	

Enjoying Japanese-style Rooms

和室の使い方



1) Room entrance: Take off your shoes. No shoes inside. You can use sandals to walk around the building.

1) 部屋入口: 靴を脱いでください。館内を歩くときは備え付けのサンダルを使ってください。

2) Tokonoma alcove: This is a special place designed to entertain guests. Do not sit down here.

2) 床の間: お客様をもてなす特別な空間。ここに座ったりしないようにしてください。

3) Shoji : A sliding door made of a wooden-frame and thin white Japanese paper.

3) 障子: 木枠と薄く白い和紙でできた引き戸です。

4) Fusuma: A sliding door made of a wooden-frame and a thick layer of Japanese paper.

4) ふすま: 木枠と何層か重なった和紙でできた引き戸です。

5) Ranma: A decorative transom between the ceiling and the top beam used for lighting and ventilation.

5) 欄間: 採光、通風のために天井と鴨居の間に設けられた装飾的開口部です。

6) Tatami mats: A surface made of woven soft rush and a core made of rice straw.

6) 畳: 表面はイグサを編んだもの、芯は稲わらでできています。

7) Low table, Legless Chair and Zabuton cushion to sit in comfort: Please relax in the Japanese style.

7) 座卓、座椅子、快適に座るための座布団: 日本スタイルで、おくつろぎください。

8) Wooden Floor: Put your big and heavy baggage here to protect the surface of the tatami mats.











































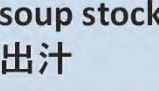
















8) 板の間: 畳表面を傷めないように、大きく重い荷物はこちらに置いてください。









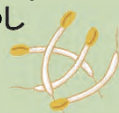


















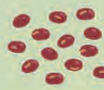






































9) Futon: Japanese-style bedding. In the daytime, it is stored in the closet. In the evening, the staff will prepare it.

9) 布団: 寝具。日中は押入れにしまっています。夕方、スタッフが用意します。

10) Tea and sweets on the table: these are local specialties and complimentary. Please taste them.

10) 座卓の上のお茶とお菓子: 地元の名物で無料です。お試しください。

Restaurant/Dining Area				レストラン・食堂			
How many people?				いらっしゃいませ。何名様ですか？			
Are there children in your group?				お子様はいらっしゃいますか？			
Do you have any dietary requirements?				食事に関する注意はありますか？			
Do you have any food allergies?				食品アレルギーはありますか？			
Religious food customs/Gluten free 宗教的理由・グルテンフリー			Vegetarians/Vegans Please point at what you don't eat. 菜食主義 食べられないものを指さしてください。				
Halal meal ハラール食 イスラム教 	Kosher meal コーシャール食 ユダヤ教 	Gluten free グルテンフリー 	Meat 肉 	Fish 魚介 	Milk/ Dairy products 牛乳・乳製品 	Egg 卵 	
Ingredients 食材の説明				If you have any food allergies, please point it out. アレルギー食品があれば、指さしてください。			
Meat 肉類	beef 牛肉 	chicken 鶏肉 	pork 豚肉 	duck 鴨 	lamb 羊 	other その他 	
Egg 卵	raw egg 生卵 	soft-boiled egg 温泉卵 	boiled egg ゆで卵 	Japanese omelet 出汁巻き卵 	fried egg 目玉焼き 	scrambled egg スクランブルエッグ 	
Seafood 魚介類	tuna マグロ 	salmon 鮭 	sea bream 鯛 	yellowtail 鰹 	horse mackerel 鰯 	mackerel 鯖 	
shrimp/ prawn エビ 	crab カニ 	octopus タコ 	squid イカ 	sea urchin ウニ 	salmon roe イクラ 	fish eggs 魚卵 	
shellfish 貝 	scallop ホタテ 	abalone アワビ 	fresh water clam しじみ 	clam あさり 	nori seaweed 海苔 	wakame seaweed わかめ 	
sweetfish 鮎 	trout ニジマス 	freshwater fish 川魚 	Japanese soup stock 出汁 	dried bonito flakes カツオブシ 	sea kelp コンブ 	small dried sardines 煮干し 	
Vegetables 野菜	Japanese radish 大根 	grated radish 大根おろし 	turnip カブ 	carrot ニンジン 	lotus roots れんこん 	burdock ゴボウ 	
bamboo shoot タケノコ 	lily bulb ゆり根 	Japanese yam 山芋 	grated yam とろろ 	taro 里芋 	mushrooms キノコ類 	shiitake mushroom しいたけ 	

Ingredients			食材の説明			
garlic ニンニク 	green onion ネギ 	leek にら 	shallot ラッキョウ 	shiso/perilla 紫蘇 	Japanese ginger ミョウガ 	mountain vegetables 山菜 
Chinese cabbage 白菜 	bean sprout もやし 	cucumber きゅうり 	shishito green pepper しし唐 			
Fruits 果物	persimmon 柿 	fig いちじく 	pomegranate ざくろ 	apricot あんず 	Japanese pear 梨 	apple りんご 
peaches もも 	bananas バナナ 	kiwi キウイフルーツ 	oranges オレンジ 	yuzu lemon 柚子 	watermelon すいか 	grape ぶどう 
Grains 穀物	wheat 小麦  Gluten	buckwheat そば 	soybeans 大豆 	red beans 小豆 	sesame ごま 	corn とうもろこし 
Nuts ナッツ類	peanuts ピーナッツ 	cashew nuts カシューナッツ 	almonds アーモンド 	walnuts くるみ 	chestnuts 栗 	
Other その他	milk 牛乳 	dairy products 乳製品 	soy milk 豆乳 	tofu 豆腐 	tofu skin 湯葉 	gluten bread 麩  Gluten
konnyaku (spongy yam cake) こんにゃく 	fish paste かまぼこ  Gluten	gelatin ゼラチン 	foods in season 旬 	seasonal ingredients 季節の食材 	local specialties 地元特産 	
Seasoning 調味料	sugar 砂糖  Gluten	salt 塩 	vinegar 酢  Gluten alcohol	soy sauce 醤油  Gluten alcohol	miso paste 味噌  Gluten	sweet rice wine ミリン  Gluten alcohol
dressing ドレッシング  Gluten	citrus based soy sauce ポン酢  Gluten	dipping sauce タレ  Gluten	ginger ショウガ 	rice seasoning ふりかけ 	wasabi ワサビ 	mustard からし 
yuzu kosho (citrus flavor chili paste) 柚子胡椒 	chili oil ラー油 	pepper コショウ 	red pepper with a blend of 7 spices 七味唐辛子 	Japanese pepper 山椒 	alcohol base アルコール類  alcohol	

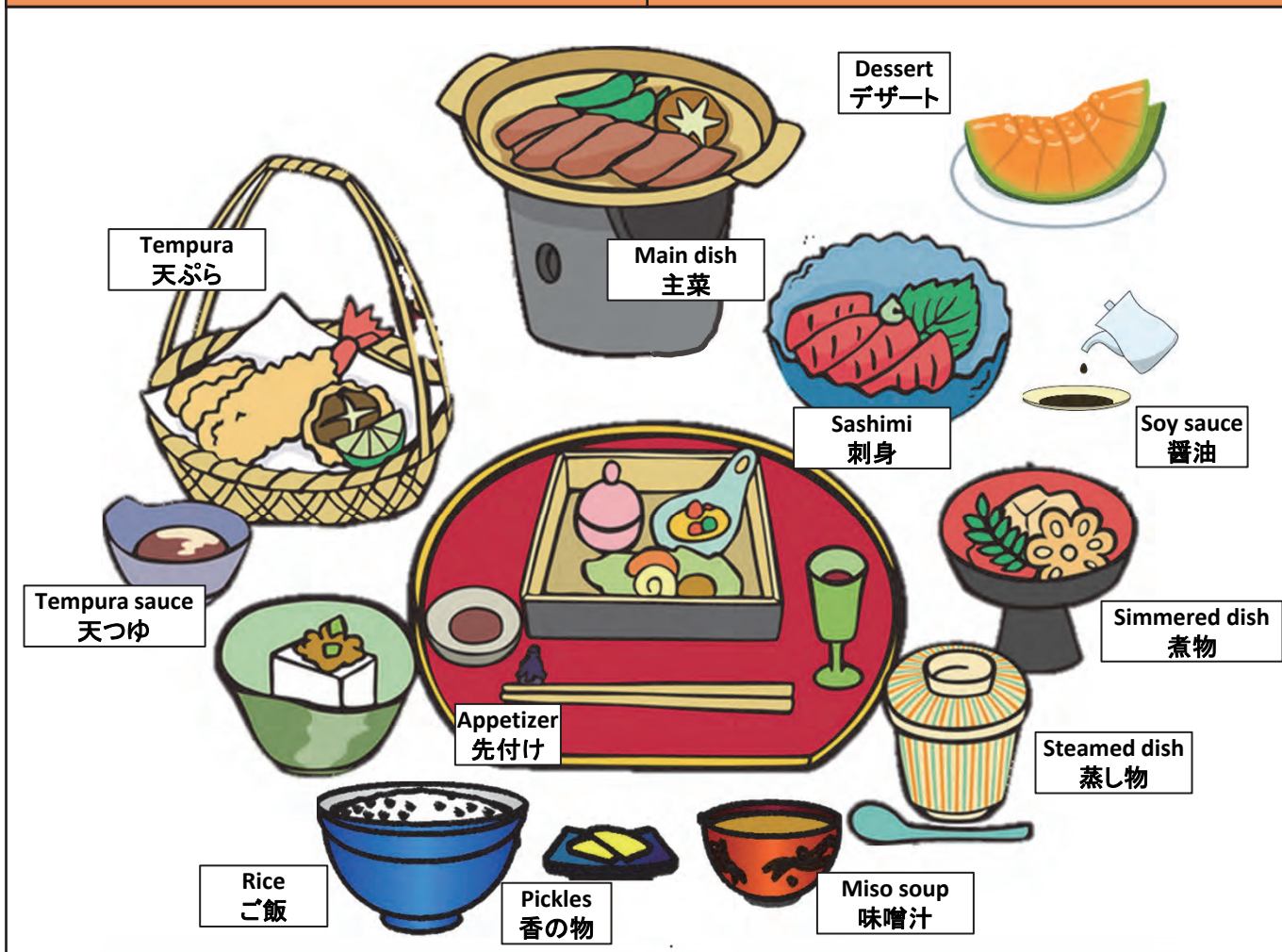
Gluten contains gluten.
グルテンを含みます。

Gluten may contain gluten.
グルテンを含むことがあります。

alcohol contains alcohol.
アルコールを含みます。

Japanese Course Menu (sample)
Details might change depending on the season.























和食コース(例)
季節によって、内容は変わります。















About the dishes (How to eat them, etc.)

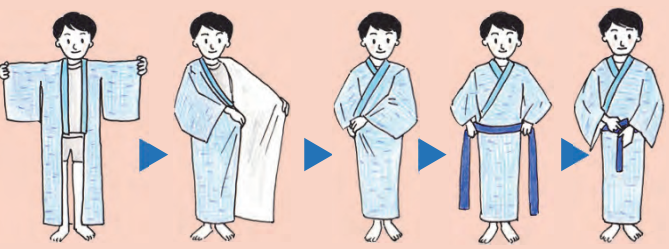
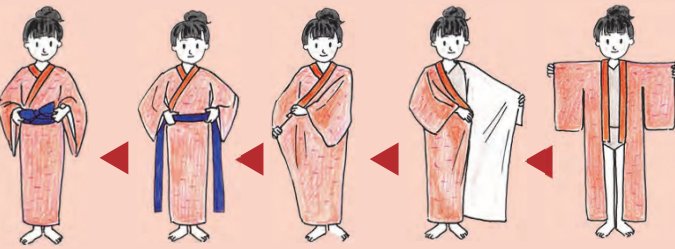


料理の説明 (食べ方の説明等)


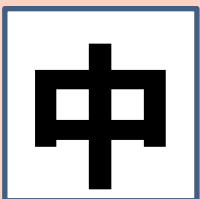

Appetizer 先付け	A combination of seasonal ingredients and local specialties	旬の食材と地元特産のとりあわせ
Simmered dish 煮物	Seasonal vegetables	旬の野菜の煮物
Sashimi 刺身	Thinly sliced raw fish. Eat with soy sauce and wasabi (hot green paste).	お醤油とわさびをつけて食べてください。
Tempura 天ぷら	Battered and deep fried seafood and vegetables. Dip into Tempura sauce then taste it.	衣をつけて、油で揚げた魚介と野菜。 天つゆにつけて食べてください。
Main dish 主菜	First, cook with fire. Wait until you find it's ready to eat.	最初に火をつけます。 出来上がりを待って食べてください。
Steamed dish 蒸し物	Use spoon to eat.	スプーンですくって食べてください。
Rice ご飯	Served later in the meal. If you want rice earlier, please let us know.	後ほどお持ちします。もし、早めに必要であればお知らせください。
Miso soup 味噌汁	Japanese soup stock, miso paste and a variety of other ingredients.	出汁、味噌、多様な具材のスープ。
Pickles 香の物	Preserved Japanese vegetables. Pickled in things like salt, a bed of rice bran etc.	日本の保存野菜。塩、米ぬかなどに漬けてられています。

What would you like?				何がいいですか？		
Alcohol アルコール 飲料	draft beer 生ビール 	bottled beer 瓶ビール 	Japanese sake 日本酒 	shochu 焼酎 	plum wine 梅酒 	whiskey ウイスキー 
red wine 赤ワイン 	white wine 白ワイン 	rose wine ロゼワイン 	sparkling wine スパークリング 	with ice ロック 	with ice and water 水割り 	with soda ソーダ割 
Soft drink ソフト ドリンク	cola コーラ 	diet cola ダイエット コーラ 	orange juice オレンジ ジュース 	ginger ale ジンジャー エール 	water 水 	oolong tea ウーロン 茶 
coffee コーヒー 	decaf デカフェ 	tea 紅茶 	hot ホット 	iced アイス 	with lemon レモン添え 	with milk ミルク添え 
fresh green tea 煎茶 	roasted green tea ほうじ茶 	jasmine tea ジャスミン茶 	Dessert デザート 	ice cream アイス クリーム 	sherbet/ sorbet シャー ベット 	shaved ice かき氷 
cake ケーキ 	cheesecake チーズ ケーキ 	fruit cake フルーツ ケーキ 	pancake パン ケーキ 	cream puff シュー クリーム 	cookie クッキー 	
sweet red bean paste あんこ 	sweet bean jelly 羊羹 	Kuzukiri (arrow root flour noodles) くずきり 	Warabi mochi jelly わらび餅 	sweet bun 饅頭 	sweet dumpling 団子 	Taiyaki cake 鯛焼き 

Popular Foods		人気の食べ物	
<p>Sushi: A typical Japanese dish, consisting of vinegared rice topped with a variety of fresh seafood. 寿司: 多様で新鮮な魚介を酢飯に載せた代表的な日本食。</p> 	<p>Ramen: Wheat noodles, in a meat/fish based broth with soy sauce/miso and containing various toppings. ラーメン: 小麦麺、醤油・味噌風味の肉・魚スープそして多様なトッピング。</p> 	<p>Soba: Thin noodles made from buckwheat flour. Often served with a cold dipping sauce. 蕎麦: 蕎麦粉から作られる細い麺。冷たいつけ汁とともに供される。</p> 	
<p>Udon: Thick noodles made from wheat flour. Served in hot soup. Often contain various toppings. うどん: 熱いスープに入った、小麦粉から作られる太い麺。しばしば多様なトッピング。</p> 	<p>Okonomiyaki: A savory Japanese pancake containing a variety of ingredients in a wheat-flour-based batter. お好み焼き: 小麦粉を水で溶いたものに多様な食材を入れた日本のパンケーキ。</p> 	<p>Gyoza: Dumplings with minced pork and vegetable stuffing. Served with soy sauce, vinegar and chili oil. 餃子: ひき肉と野菜をつめて焼いたもの。醤油、酢、ラー油とともに供される。</p> 	

Large Public Baths	大浴場	
12 Manners	12個のマナー	
<p>6) Never soak your hair in the bathtub. 髪を湯船につけない。</p> 	<p>Bath tub 湯船</p> 	<p>7) Never wash your body in the bathtub. 湯船で身体を洗わない。</p>
<p>5) Soak in the bathtub but do not put your towel in the bath water. 湯船につかるが、タオルはお湯につけない。</p>		<p>8) Enter and exit the bathtub gently, please. 湯船の出入りはしずかに。</p> 
<p>4) It is very slippery. Do not run around! 滑りやすいので注意。走らない!</p>	<p>Washing area 洗い場</p> 	<p>9) Wash your body. Be careful not to splash others when using the shower. 身体を洗う。シャワーを人にかけないように注意してください。</p>
<p>3) First, rinse your body using showers. 最初にシャワーで軽く汗を流す。</p>		<p>10) Lightly wipe your body with a small towel before leaving the washing area. 洗い場を出る前に小さいタオルで軽く身体を拭く。</p>
<p>2) Go to the bath area with only a small towel. 小さいタオルだけ持って浴室へ。</p>	<p>Dressing room 脱衣場</p> 	<p>11) Thoroughly wipe your body with a big towel in the dressing room. 大きいタオルで身体をよく拭く。</p>
<p>1) Take off everything including your underwear. 下着も含めてすべて脱ぐ。</p>		<p>12) Put on all clothes before leaving. Take care of your belongings. すべて着る。忘れ物に気を付けて。</p>
↑ Start		↓ Finish

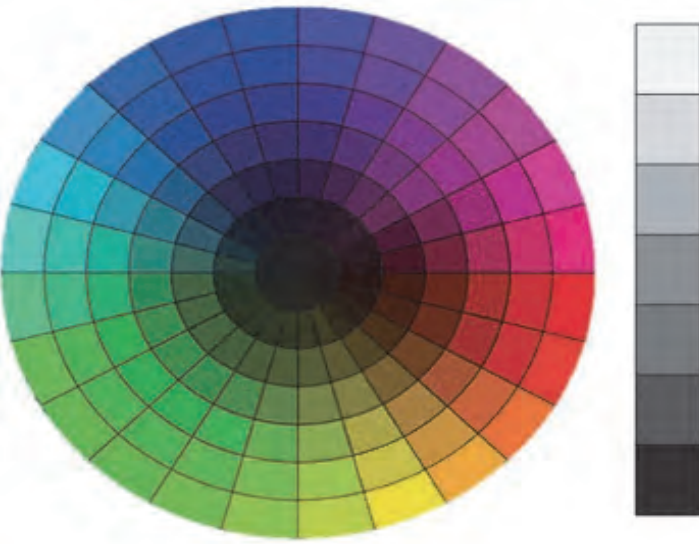
How to wear Yukata, casual Kimono	浴衣の着方
	
<p>Just wrap the Yukata around your body. For both men and women, the Left side should go over the Right.</p> 	<p>身体にまきつけるだけです。大事なのは、男性も女性も右前に着るということです。</p> 

Towels and Yukata		タオルと浴衣	
There are no towels provided at the public bath.		大浴場にタオルの用意はありません。	
Two towels (a small towel for washing your body and big towel for drying your body) are provided for you in your room.		2本のタオル(小さいのは身体洗い用、大きいのは入浴後に身体拭き用)が、お部屋に用意してあります。	
Please bring them to the public bath.		そのタオルを大浴場に持参ください。	
If you need new dry towels, you can get them for free/at a fee at the reception.		追加のタオルが必要な場合は、受付にて無償 / 有償 でお渡しします。	
Yukata (casual-style Kimono) are also provided for you in your room.		お部屋には浴衣のご用意もあります。	
There are three sizes of Yukata: small, medium and large. Please use the right size Yukata for you.		浴衣のサイズは 大、中、小 3種類あります。自分のサイズに合ったものをお使いください。	
small		medium	
		large	
You are welcome to change into Yukata and come to the large bath, if you would like.		よろしければ、浴衣に着替えて大浴場においでください。	

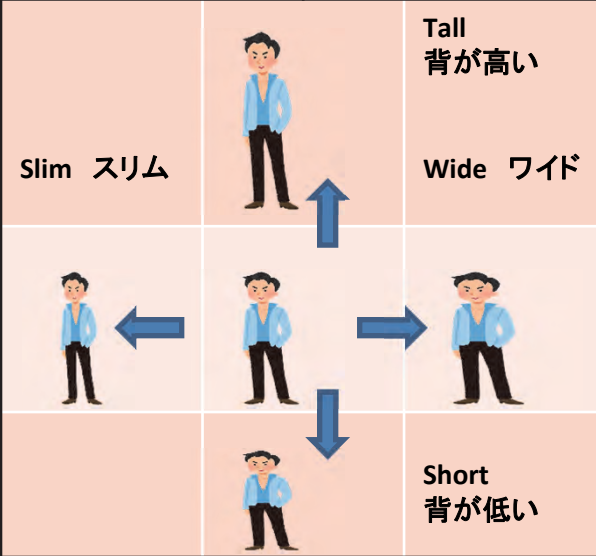
Manners and Rules		マナーとルール	
Don't litter! Please throw trash into the trash can.		ゴミはゴミ箱に捨てましょう。	
Smoking is allowed only in the designated area.		タバコは指定された場所で喫ってください。	
Convenience stores have toilets. If you use one, please buy something, too.		コンビニにはトイレがあります。使用したら何か買いましょう。	
Please take off your shoes or slippers before stepping on the tatami.		畳の上を歩くときは、靴やスリッパを脱いでください。	
When walking down the street, please do not spread out too much not to block other walkers.		通りを歩くときには、他の歩行者の邪魔にならないように広がりすぎないでください。	
In Japan, cars must keep to the left side of the road.		日本の道路は自動車は左側通行です。	
The rear door of a taxi is controlled by the driver to open and close.		タクシーのドアは自動で開閉します。	
Please set your mobile phone to silent or vibrate mode while on a train or bus.		電車やバスの中では、携帯電話をマナーモードにしてください。	
When on a train or bus, please offer priority seats to those who may need them.		電車やバスの中では、必要な方に優先席を譲ってください。	
Please don't take pictures in the prohibited areas of tourist sites.		観光地での写真撮影は許可された場所だけで行ってください。	

Shops		商業施設		
What would you like? 何がお入り用ですか?	food 食品 	men's wear 紳士服 	ladies' wear 婦人服 	sportswear スポーツウェア 
bag バッグ 	wallet 財布 	luxury brand goods 高級ブランド品 	cosmetics 化粧品 	accessory アクセサリ 
suitcase スーツケース 	shoes 靴 	umbrella 傘 	stationery 文房具 	book 書籍 
Gift? お土産ですか?	sweets お菓子 	Japanese SAKE 日本酒 	tableware 食器 	doll 人形 
toy 玩具 	folkcraft goods 民芸品 	origami 折り紙 	furoshiki 風呂敷 	Japanese accessory 和小物 
Other その他	return 返品 	exchange 交換 	ATM 現金自動支払機 	tax free 免税手続き 
This is popular. 人気商品です。	This is a local specialty. 地域特産品です。	This is my recommendation. 私のお薦めです。	It suits you. 良くお似合いです。	Would you like it wrapped? 包みますか?
No discount. 値引きできません。	A carrier bag will be charged. Do you need one? レジ袋は有料ですが要りますか?	Other brand? 別ブランド?	Other design? 別デザイン?	Other material? 別素材?

Which color would you like? どの色がいいですか?




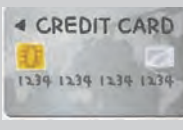
Size サイズ



Slim スリム Tall 背が高い

Wide ワイド

Short 背が低い

Payment	支払い
Payment process	支払い処理
This is the total amount. Will you pay by cash or credit card?	これが合計金額です。お支払いは現金？カード？
Cash  現金	Credit card  クレジットカード
Cash, please. 現金をお預かりします。	May I have your credit card? クレジットカードをお預かりします。
This is the exact amount. Thank you. 丁度いただきました。ありがとうございました。	Please input your PIN and then press the Enter key. PIN番号を入力して、最後にEnterを押してください。
Here is your change, () JPY. Thank you. お釣り()円です。ありがとうございました。	All set for payment. Thank you for your credit card. 支払い完了。クレジットカードありがとうございました。
Payment process ends	支払い処理終了

About TAX	税金について
Consumption Tax 10% 消費税 10%	The rate of consumption tax in Japan is 10%. 日本の消費税の税率は10%です。
Consumption Tax 8% 消費税 8%	Food products provided without service are taxed at a reduced rate. Ex. take out, etc. サービスを伴わない食料品は軽減税率が適用されます。 例)テイクアウトなど。
About Tax Free 免税について	The minimum purchase is 5,000JPY without the tax. Please bring the purchased items, your passport and receipt with you to the counter. 税抜き5,000円以上が対象です。購入した商品、パスポート、レシートを持ってカウンターに行ってください。
Bathing Tax 150JPY per person 入湯税 一人あたり150円	People staying at hot spring facilities are required to pay it. 温泉施設に宿泊したお客様が払うことになっている税金です。

YES	YES, with conditions	Either OK	NO, with conditions	NO
はい	条件付き はい	どちらでもOK	条件付き いいえ	いいえ

from	to	at	about	over	less than	plus	minus		
~から	~まで	~に・で	約	より大	より小	プラス	マイナス		

Time 時刻	AM 午前		PM 午後					Start 開始	End 終了		Break 中断		
Hour 時	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Min. 分	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60

JPY 円	USD ドル	Person 人	Piece 個	Floor 階	m メートル	km キロ	m² 平米	g グラム	kg キロ	°C 温度	Day 日
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	00	000